CONTENTS OF VOLUME XIX

February 1936

		PAGE
THE NINETEENTH ANNUAL MEETING	*Walter V. Kaulfers*	1
SPANISH AND THE MILLENNIUM	*Henry E. Hein*	9
THE FOREIGN LANGUAGE CURRICULUM OF THE FUTURE	*Walter V. Kaulfers*	13
UNDERGRADUATE SPANISH CURRICULA IN UNIVERSITIES AND COLLEGES	*J. Warshaw*	25
HORIZONS	*Lawrence A. Wilkins*	33
THE STATUS OF SPANISH IN THE SOUTH ATLANTIC STATES	*Sturgis E. Leavitt*	37
SPANISH AS A KEY TO INTER-AMERICAN UNDERSTANDING	*Philip Leonard Green*	41
SPANISH IN A CHANGING WORLD	*W. M. Barlow*	45
BROADCASTING SPANISH CIVILIZATION	*Terrell Tatum*	50
CO-OPERATIVE EFFORT IN HISPANIC STUDIES	*Henry Grattan Doyle*	55
ON FOOT IN THE PEREDA COUNTRY	*J. O. Swain*	61
SPANISH LITERARY PROSE	*George Irving Dale*	69
RELIEVE DE LA LITERATURA HISPANOAMERICANA	*Jorge Mañach*	75
NOTES ON THE RÔLE OF GAUCHO LITERATURE IN THE EVOLUTION OF AMERICANISM IN ARGENTINA	*José E. Espinosa*	85
LA RIMA EN LA FILOSOFÍA POPULAR	*Alfredo Elías*	93
ALGUNAS NOTAS SOBRE ROUSSEAU EN ESPAÑA	*Angel del Río*	105
ANNOUNCEMENTS		117
CHAPTER NEWS	*Mary Eleanor Peters*	118
MARGINALIA		
MEETINGS		
PROFESSIONAL LITERATURE	*Walter V. Kaulfers*	127
LITERARY PERIODICALS	*Helen Phipps Houck*	131
CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE	*Frances Douglas*	135
NEW BOOKS—SCHOOL TEXTS	*Michael S. Donlan*	141
REVIEWS		143
THE PRONUNCIATION OF SPANISH (WILLIAM F. STIRLING)	*C. E. Parmenter*	
THE POETRY OF JOSÉ MÁRMOL (STUART CUTHBERTSON); LA PRECEPTIVA DRAMÁTICA DE LOPE DE VEGA Y OTROS ENSAYOS SOBRE EL FÉNIX (M. ROMERA-NAVARRO); LOPE DE VEGA E L'ITALIA (EZIO LEVI)	*Ralph J. Michels*	

May 1936

PAGE

FOREWORD.....*Edwin B. Place* 151
JEREMIAH DENIS MATTHIAS FORD.....*Henry Grattan Doyle* 153
VERBAL ASPECT IN SPANISH.....*Hayward Keniston* 163
THREE SPANISH SAINTS.....*Samuel Montefiore Waxman* 177
FRAY ANTONIO TELLO, HISTORIAN.....*John Van Horne* 191
HISPANO-AMERICAN LITERATURE IN THE UNITED STATES, 1935: A BIBLIOGRAPHY OF TRANSLATIONS AND CRITICISM *Sturgis E. Leavitt* 201
CONDITIONS EXPRESSED BY SPANISH "DE" PLUS INFINITIVE *C. E. Kany* 211
HOW MANY "COMEDIAS" DID LOPE DE VEGA WRITE? *S. Griswold Morley and Courtney Bruerton* 217
A NOTE ON "EL DIABLO COJUELO" AND THE FRENCH SKETCH OF MANNERS AND TYPES.....*Edwin B. Place* 235
FROM A FREE LANCE IN THE ARTS.....*Isaac Goldberg* 241
NOTES ON THE VERSIFICATION OF "EL LIBRO DE ALEXANDRE" *H. H. Arnold* 245
LINGUISTIC ARCHAISMS OF THE SEATTLE SEPHARDIM *G. W. Umphrey and Emma Adatto* 255
SOME ASPECTS OF THE READING EMPHASIS *Philip B. Churchman* 265
THE "EXAMEN DE INGENIOS" AND THE DOCTRINE OF ORIGINAL GENIUS.....*C. M. Hutchings* 273
FRANCIS SALES—A FORERUNNER.....*Alfred Coester* 283
ANNOUNCEMENTS 303
CHAPTER NEWS.....*Mary Eleanor Peters* 304
LITERARY PERIODICALS.....*Helen Phipps Houck* 311
REVIEWS 315

ARCAÍSMOS DIALECTALES. LA CONSERVACIÓN DE "S" Y "Z" EN CÁCERES Y SALAMANCA (AURELIO M. ESPINOSA) *A. G. Solalinde*
ANTONIO JOSÉ DE IRISARRI: ESCRITOS POLÉMICOS (RICARDO DONOSO) .....*Irving A. Leonard*
LEYENDO Y COMENTANDO "LA DOROTEA" (RAIMUNDO LAZO) *Ralph J. Michels*

October 1936

ALARCÓN AS EDITOR OF "EL LÁTIGO".....*E. Herman Hespelt* 319
THE CENTENNIAL OF A GREAT SONNET.....*Edith L. Kelly* 337
THE PLACE OF SPANISH AMERICA IN OUR CURRICULUM *Frances Benge* 345

PAGE
GRAMMAR FOR THE READING APPROACH...*Colley F. Sparkman* 353
"HOY DÍA": PUBLISHING A SCHOOL PAPER IN SPANISH
Anita Risdon 361
SOCIAL MOTIVES IN THE TEACHING OF SPANISH
Esther J. Crooks and Lucy Estelle Leonard 368
PERSUADING THE CAMPUS.....*Dorothy Schons* 373
WHAT CAN THE HIGH-SCHOOL TEACHER DO TO INCREASE INTEREST IN SPANISH?.....*Claude Aycock* 375
ANNOUNCEMENTS 379
OPINIONS 381
A REALISTIC APPROACH TO INTER-AMERICAN UNDERSTANDING
Henry Grattan Doyle
CHAPTER NEWS.....*Mary Eleanor Peters* 388
PROFESSIONAL LITERATURE.....*Walter V. Kaulfers* 391
LITERARY PERIODICALS.....*Helen Phipps Houck* 395
CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE.....*Frances Douglas* 399
REVIEWS 405
MAR SIN TIEMPO. POEMAS (ARTURO TORRES RIOSECO); COLONIAL HISPANIC AMERICA (A. CURTIS WILGUS).....*Alfred Coester*

December 1936

THE "RAISONNEUR" IN THE SOCIAL DRAMA OF SPAIN FROM TAMAYO TO LINARES RIVAS.....*Charles B. Qualia* 407
THE ROMANTIC NOVEL OF THE NINETEENTH CENTURY IN SPAIN .....*Cony Sturgis* 415
THE INFLUENCE OF CHARLES DICKENS ON THE NOVELS OF BENITO PÉREZ GALDÓS.....*Effie L. Erickson* 421
SOME JEWISH WRITERS OF THE ARGENTINE..*Calvert J. Winter* 431
AN INTERPRETATION OF "LA SERENATA DE SCHUBERT"
Dorothy Schons 437
VIDA Y OBRAS DE MAIMÓNIDES.....*Henry V. Besso* 441
ESCAPING FROM THE SPANISH REVOLUTION.*Stuart Cuthbertson* 451
ORAL EXAMINATIONS IN SPANISH FOR UNDERGRADUATES
Ernest J. Hall 461
ANNOUNCEMENTS 467
EDITORIAL
PROGRAM OF THE TWENTIETH ANNUAL MEETING
STUDENT PAN AMERICANISM GOES TO CUBA
CENTER OF INTER-AMERICAN BIBLIOGRAPHY
WHY SPANISH
MEDALISTS FOR SCHOOL YEAR 1935–36

PAGE
OPINIONS 478
MEXICO'S SIGNIFICANCE IN PRESENT-DAY MUSIC
CHAPTER NEWS.....*Mary Eleanor Peters* 484
PROFESSIONAL LITERATURE.....*Walter V. Kaulfers* 487
LITERARY PERIODICALS.....*Helen Phipps Houck* 491
NEW BOOKS—SCHOOL TEXTS.....*Michael S. Donlan* 495
REVIEWS 497
LA CRÓNICA DE VEINTE REYES (THEODORE BABBITT); LOPE DE VEGA EN ALEMANIA (ARTURO FARINELLI); ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE TOLEDO. I Y II (FRANCISCO DE B. SAN ROMÁN); THE SPANISH TRAGEDY, 1930-1936 (E. ALLISON PEERS); HANDBOOK OF LATIN-AMERICAN STUDIES (LEWIS HANKE)
Ralph J. Michels
CANAL ZONE (DEMETRIO AGUILERA MALTA).....*Antonio Rebolledo*
CONTENTS OF VOLUME XIX..... 501

AUTHORS

ADATTO, EMMA, AND UMPHREY, G. W., "Linguistic Archaisms of the Seattle Sephardim"..... 255
ARNOLD, H. H., "Notes on the Versification of *El Libro de Alexandre*" 245
AYCOCK, CLAUDE, "What Can the High-School Teacher Do to Increase Interest in Spanish?"..... 375
BARLOW, W. M., "Spanish in a Changing World"..... 45
BENGE, FRANCES, "The Place of Spanish America in Our Curriculum" 345
BESSO, HENRY V., "Vida y obras de Maimónides"..... 441
BRUERTON, COURTNEY, AND MORLEY, S. GRISWOLD, "How Many *Comedias* Did Lope de Vega Write?"..... 217
CHURCHMAN, PHILIP B., "Some Aspects of the Reading Emphasis" 265
COESTER, ALFRED, "Francis Sales—A Forerunner"..... 283
CROOKS, ESTHER J., AND LEONARD, LUCY ESTELLE, "Social Motives in the Teaching of Spanish"..... 368
CUTHBERTSON, STUART, "Escaping from the Spanish Revolution" 451
DALE, GEORGE IRVING, "Spanish Literary Prose"..... 69
DOYLE, HENRY GRATTAN, "Co-operative Effort in Hispanic Studies" 55
———, "Jeremiah Denis Matthias Ford"..... 153

PAGE
ELÍAS, ALFREDO, "La rima en la filosofía popular"..... 93
ERICKSON, EFFIE L., "The Influence of Charles Dickens on the Novels of Benito Pérez Galdós"..... 421
ESPINOSA, JOSÉ E., "Notes on the Rôle of Gaucho Literature in the Evolution of Americanism in Argentina"..... 85
GOLDBERG, ISAAC, "From a Free Lance in the Arts"..... 241
GREEN, PHILIP LEONARD, "Spanish as a Key to Inter-American Understanding" 41
HALL, ERNEST J., "Oral Examinations in Spanish for Undergraduates" 461
HEIN, HENRY E., "Spanish and the Millennium"..... 9
HESPELT, E. HERMAN, "Alarcón as Editor of *El Látigo*"..... 319
HUTCHINGS, C. M., "The *Examen de ingenios* and the Doctrine of Original Genius"..... 273
KANY, C. E., "Conditions Expressed by Spanish *de* Plus Infinitive" 211
KAULFERS, WALTER V., "The Foreign Language Curriculum of the Future"..... 13
———, "The Nineteenth Annual Meeting"..... 1
KENISTON, HAYWARD, "Verbal Aspect in Spanish"..... 163
KELLY, EDITH L., "The Centennial of a Great Sonnet"..... 337
LEAVITT, STURGIS E., "Hispano-American Literature in the United States, 1935: A Bibliography of Translations and Criticism" 201
———, "The Status of Spanish in the South Atlantic States".. 37
LEONARD, LUCY ESTELLE, AND CROOKS, ESTHER J., "Social Motives in the Teaching of Spanish"..... 368
MAÑACH, JORGE, "Relieve de la literatura hispanoamericana".. 75
MORLEY, S. GRISWOLD, AND BRUERTON, COURTNEY, "How Many *Comedias* Did Lope de Vega Write?"..... 217
PLACE, EDWIN B., "A Note on *El Diablo cojuelo* and the French Sketch of Manners and Types"..... 235
———, "Foreword" 151
QUALIA, CHARLES B., "The *Raisonneur* in the Social Drama of Spain from Tamayo to Linares Rivas"..... 407
RÍO, ANGEL DEL, "Algunas notas sobre Rousseau en España".. 105
RISDON, ANITA, "*Hoy Día:* Publishing a School Paper in Spanish" 361
SCHONS, DOROTHY, "An Interpretation of 'La serenata de Schubert'" 437

PAGE
SCHONS, DOROTHY, "Persuading the Campus" 373
SPARKMAN, COLLEY F., "Grammar for the Reading Approach" 353
STURGIS, CONY, "The Romantic Novel of the Nineteenth Century in Spain" 415
SWAIN, J. O., "On Foot in the Pereda Country" 61
TATUM, TERRELL, "Broadcasting Spanish Civilization" 50
UMPHREY, G. W., AND ADATTO, EMMA, "Linguistic Archaisms of the Seattle Sephardim" 255
VAN HORNE, JOHN, "Fray Antonio Tello, Historian" 191
WARSHAW, J., "Undergraduate Spanish Curricula in Universities and Colleges" 25
WAXMAN, SAMUEL MONTEFIORE, "Three Spanish Saints" 177
WILKINS, LAWRENCE A., "Horizons" 33
WINTER, CALVERT J., "Some Jewish Writers of the Argentine" 431